

1.

**Tout en gardant le sens, transformez les phrases en utilisant les mots entre parenthèses. L'usage du dictionnaire n'est pas autorisé.**

**0. Exemple:**

Quelles sont les mesures prises par la Banque Centrale Européenne ?

On voulait savoir...

On voulait savoir quelles étaient les mesures prises par la Banque Centrale Européenne.

1. Les banques ont accordé massivement des crédits à taux variables. Elles ne se préoccupaient pas de la solvabilité des emprunteurs.

Sans.....

2. L'envolée des prix du pétrole à près de 100 dollars le baril, ainsi que celle des matières premières, ont précipité la crise.

La crise.....

3. Les responsables économiques admettent qu'il faut revoir à la baisse les prévisions de croissance. En même temps, ils nient le risque de récession.

En niant.....

4. Les experts prépareront leur rapport sur la situation économique. Ils le présenteront au ministre des Finances.

Dès que.....

5. Les experts prévoient que le coût des crédits va augmenter.

Les experts prévoient.....

6. Nous estimons que le plan fiscal lancé cet été par le gouvernement produira ses effets.

Nous avons estimé que.....

7. Les collectivités locales ont souscrit des obligations. Ces collectivités locales se trouvent maintenant en difficulté.

Ayant.....

8. Que peuvent faire les particuliers face à la baisse de la Bourse ?

On se demande.....

9. Il faut garder en mémoire que la Bourse étant un placement à long terme, connaît des crises cycliques.

... qui .....

10. Le commerce extérieur a atteint des records malgré la faiblesse du dollar.

Bien que.....

**Max : 10 points**

## Nyelvismeret 2

2.

Retrouvez les mots qui manquent et écrivez-les dans le tableau ci-dessous. La réponse 0 vous sert de modèle. L'usage du dictionnaire n'est pas autorisé.

### SALAIRES ET BONUS

Entre fixes, variables et stock-options \_\_\_\_\_ 0\_ explosent, nos big boss ont engrangé en moyenne 3,8 millions d'euros l'an dernier.

Nicolas Sarkozy souhaite-t-il que les Français gagnent plus ? Eh bien, nos grands patrons ne l'ont pas attendu \_\_\_\_\_ 1\_ montrer l'exemple ! L'année dernière, les 50 gâtés d'entre eux ont empoché en moyenne 3,8 millions d'euros, l'équivalent de... 316 années de Smic. Et beaucoup se \_\_\_\_\_ 2\_ octroyé des augmentations à faire s'évanouir leurs employés. Le salaire fixe de Daniel Bouton (Société Générale) a, par exemple, bondi \_\_\_\_\_ 3\_ 25 % en un an, alors que le revenu disponible des ménages augmentait de à peine 2,3 %...

Pour justifier ces folles envolées, nos PDG peuvent, certes, faire valoir \_\_\_\_\_ 4\_ résultats hors du commun. A elles seules, les 40 sociétés du CAC ont généré l'an dernier près de 100 milliards d'euros de bénéfices et leurs cours de Bourse \_\_\_\_\_ 5\_ gonflé de 17 %.

Mais les performances de nos top managers n'expliquent pas tout : d'autres facteurs, plus discrets, entrent \_\_\_\_\_ 6\_ ligne de compte. Voyons François-Henri Pinault, un grand patron. Qui décide de lui accorder ou non une augmentation ? Un « comité de rémunération » composé, comme c'est l'usage \_\_\_\_\_ 7\_ 2004, d'une poignée d'administrateurs indépendants et d'autant de dirigeants du groupe. Bonne nouvelle : Pinault lui-même fait partie de \_\_\_\_\_ 8\_ cercle. Naturellement, se défend-on chez la société, le patron a l'élégance de « quitter la réunion lorsque la question de sa propre rémunération \_\_\_\_\_ 9\_ abordée ». C'est donc en son absence que ses camarades ont décidé, début 2007, d'allonger \_\_\_\_\_ 10\_ salaire de 20 %.

*d'après Capital*

0	<i>qui</i>
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

**Max : 5 points**

## Nyelvismeret 3

3.

Lisez ce passage et choisissez le mot qui convient parmi les solutions données. La réponse 0 vous sert de modèle. L'usage du dictionnaire n'est pas autorisé.

### DIVIDENDES

Pour les dirigeants qui sont aussi \_\_\_\_\_ 0\_ de leur entreprise, le salaire ne représente qu'une partie modeste : l'essentiel de leurs revenus provient des dividendes.

Si tel était son bon plaisir, Bernard Arnault pourrait tout à fait s'offrir un Airbus A380 avec ses seuls \_\_\_\_\_ 1\_ annuels. Et acheter en prime à chacun de ses enfants, un moyen-courrier A320. Au prix catalogue, \_\_\_\_\_ 2\_ totale pour ces trois appareils (326 millions d'euros) correspondrait très exactement à la somme que le principal actionnaire de Louis Vuitton a encaissé cette année comme \_\_\_\_\_ 3\_ de ses parts. Du coup l'homme le plus riche en France qui est aussi \_\_\_\_\_ 4\_ de son groupe, peut se contenter d'un salaire de misère : en additionnant son fixe et son variable, il s'est \_\_\_\_\_ 5\_ l'année dernière à peine 3,9 millions d'euros, ce qui le relègue à la 13e place des dirigeants d'entreprise les mieux payés de France.

Le statut de \_\_\_\_\_ 6\_ rapporte souvent bien plus que celui du manager salarié. Selon nos estimations, les soixante patrons actionnaires les mieux lotis de notre pays ont empoché cette année, au titre de \_\_\_\_\_ 7\_ 2006, en moyenne 30 millions d'euros de dividendes. Pour réaliser ce classement exclusif, nous avons révisé les rapports annuels publiés par les sociétés \_\_\_\_\_ 8\_ .

Premier constat, les détenteurs d'actions sont de plus en plus gâtés par les entreprises. La preuve: alors que les bénéficiaires \_\_\_\_\_ 9\_ des sociétés du CAC 40 ont progressé l'an dernier de 15 %, la part des profits distribués aux actionnaires a bondi de 35 %. Une dérive plutôt inquiétante, car cette envolée des coupons se fait évidemment \_\_\_\_\_ 10\_ des investissements, et donc de la recherche et de l'emploi.

*d'après Capital*

<i>actionnaires</i>	<b>0</b>
<i>au détriment</i>	
<i>cotées</i>	
<i>cumulés</i>	
<i>dividendes</i>	
<i>l'exercice</i>	
<i>la facture</i>	
<i>PDG</i>	
<i>propriétaire</i>	
<i>rémunération</i>	
<i>versé</i>	

**Max : 5 points**

**Six propositions ont été enlevées du texte. Remettez-les à leur place en faisant correspondre les chiffres et les lettres. La version « 0 » sert de modèle. Attention, il y a un intrus que vous ne devez pas utiliser. L’usage du dictionnaire est autorisé.**

**LE SOMMET DU G20, UN VENT D’OPTIMISME ECONOMIQUE**

Le sommet du G20 a posé, jeudi, les jalons d’un « nouvel ordre économique mondial ». 1100 milliards de dollars supplémentaires vont être débloqués pour la relance de l’économie. Ce nouvel effort financier, \_\_\_\_\_ **0** \_\_\_\_\_ passera essentiellement par le triplement des ressources du Fonds monétaire international. Par ailleurs, les principaux dirigeants de la planète ont décidé, entre autres, la publication d’une liste des paradis fiscaux, de « nouvelles règles » sur les salaires et les bonus au niveau mondial et \_\_\_\_\_ **1** \_\_\_\_\_. Ce paquet de mesures a déclenché un vent d’optimisme économique, notamment sur les places financières..

Les annonces faites à Londres représentent « le plus grand plan de relance coordonné jamais décidé », a déclaré le directeur général du Fonds monétaire international (FMI). L’ensemble des mesures prises par le G20 devrait permettre \_\_\_\_\_ **2** \_\_\_\_\_. Gordon Brown, le Premier ministre britannique a jugé que la réunion avait marqué la naissance d’« un nouvel ordre mondial de coopération internationale ». Le président américain Barack Obama s’est montré, lui aussi, très satisfait : « Aujourd’hui, nous avons appris les leçons de l’histoire. \_\_\_\_\_ **3** \_\_\_\_\_, nous nous sommes mis d’accord sur une série de mesures sans précédent pour rétablir la croissance et empêcher une crise comme celle-ci de se produire à nouveau ».

Quant au président français Nicolas Sarkozy, il s’est dit « heureux » des résultats accomplis par le G20 \_\_\_\_\_ **4** \_\_\_\_\_, qui vont « au-delà de ce que nous pouvions imaginer ». Parallèlement au sommet, l’association professionnelle en charge de la standardisation des normes comptables aux États-Unis, le FASB, a aussi assoupli les règles d’évaluation des actifs, qui ont conduit, ces derniers mois, les banques à effectuer d’importantes dépréciations, ce qui devrait soulager les banques et les entreprises.

La chancelière allemande Angela Merkel a toutefois rappelé que les négociations n’avaient pas été un long fleuve tranquille. Elles ont été « dures », \_\_\_\_\_ **5** \_\_\_\_\_ d’un côté et la France et l’Allemagne de l’autre sur une augmentation de la relance budgétaire, favorisée par les premiers et rejetée par les seconds.

www.linternaute.com

<b>A</b>	en raison des divergences entre les États-Unis, la Grande-Bretagne et le Japon	
<b>B</b>	particulièrement réclamé par les États-Unis	<b>0</b>
<b>C</b>	d’un assouplissement des normes comptables	
<b>D</b>	après des semaines de négociations prudentes	
<b>E</b>	en matière de régulation du système financier international	
<b>F</b>	empêcher une crise comme celle-ci	
<b>G</b>	d’injecter 5.000 milliards de dollars dans l’économie mondiale	

**Max : 10 points**

**Lisez le texte ci-dessous et répondez brièvement aux questions en hongrois. Ne faites pas de traduction. L'usage du dictionnaire est autorisé.**

### L'INCROYABLE PARCOURS DES PRODUITS « MADE IN MONDE »

Pour économiser quelques centimes, les entreprises n'hésitent plus à faire traverser le monde aux produits les plus improbables.

Dans le temps, les Ecossais faisaient les choses simplement. Ils pêchaient des langoustines le long de leurs côtes, les décortiquaient dans leur usine d'Edimbourg et se les avalaient avec une bonne bière. Mais, depuis que Young's Seafood, leur champion des produits de la mer, s'est fait racheter par une société américaine, la chaîne de production des crustacés s'est offert un léger détour. Désormais, les bestioles sont congelées dès leur sortie de l'eau, embarquées dans les cargos pour la Thaïlande, décortiquées là-bas par de petites mains à 45 centimes d'euro l'heure (19 fois moins qu'en Ecosse) et renvoyées dans leur pays d'origine pour y être conditionnées et vendues en barquettes. Rentable pour l'industriel, cet aller-retour un peu fou de 27000 kilomètres a fait scandale dans le pays du kilt.

Des centaines de consommateurs ont signé la pétition appelant au boycott des produits Young's Seafood.

Pensait-on que la mondialisation concernait surtout chemisettes, écrans plats et fours à micro-ondes ? Eh bien, non. Des yaourts à la fraise (chinoise) aux poissons du Vietnam, en passant par les fleurs au Kenya, elle fait désormais courir d'un bout à l'autre de la planète les plus inattendus de nos produits de grande consommation. Avec d'autant plus de facilité que le coût du transport reste dérisoire : le voyage d'un pantalon en cargo entre la Chine et la France revient à 20 centimes d'euro par pièce, soit seulement 6 % du prix d'achat sur place et 1 % du prix de vente en hypermarché (20 euros).

De fait, le fret maritime, dopé par l'explosion des échanges internationaux, est le secteur dont les émissions de gaz carbonique ont le plus augmenté depuis 1990 (+26%), suivi par l'aérien.

Bien que moins pressurées par la guerre des prix, les marques de luxe n'hésitent pas non plus à jouer les tour-opérateurs pour économiser quelques sous. Prenez le célèbre foulard Hermès (260 euros pièce). Certes, il est tissé et imprimé en Rhône-Alpes. Mais c'est à Madagascar que des ouvrières peaufinent son ourlet avec leurs doigts de fée, pour un salaire annuel qui leur permettrait à peine de s'en payer un.

Et, puisqu'aussi bien le monde est un mouchoir de poche, les entreprises ne se contentent pas d'y faire leur marché : elles y promènent leurs activités tertiaires au gré des besoins et des opportunités. Aujourd'hui, elles délocalisent leurs services de recherche et de développement.

Le président du directoire de l'équipementier automobile Valeo en témoigne : « Nous faisons travailler sur un projet plusieurs équipes réparties dans le monde entier. La recherche démarre donc en Asie au petit matin, continue à midi en Europe et se poursuit aux Etats-Unis pendant la nuit. »

*d'après Capital*

1. Mi történt korábban a Skóciában kihalászott és elfogyasztott langusztákkal ? .....
2. Milyen utat járnak be manapság a Skóciában kihalászott languszták, mielőtt elfogyasztják őket ?
a) .....
b) .....
3. Hogyan reagáltak erre a fogyasztók ? .....
4. Milyen újabb termékeket érint a globalizációs « vándorlás » ? .....
5. Mi ennek a gazdasági magyarázata ? .....
6. Milyen hatása van a megnövekedett tengeri áruforgalomnak a környezetre ? .....
7. Hogyan válaszolnak a luxusmárkák a költségcsökkentési kényszerre ? .....
8. Milyen utat « jár be » a híres Hermès-selyemkendő ? .....
9. A termelésen kívül milyen tevékenységeket telepítenek külföldre a vállalatok ?
a) .....
b) .....
10. Milyen példát említ erre a Valeo cég vezetője ? .....

**Max : 30 points**

**Décrivez et comparez** les économies des nouveaux États membres de l'Union Européenne à partir des données macro-économiques suivantes. Quels sont les pays qui accomplissent le mieux les principaux critères de Maastricht ? (100 à 150 mots) **L'usage du dictionnaire est autorisé.**

<b>Estonie</b>		<b>Hongrie</b>	
Croissance :	+8,2 %	Croissance :	+2 %
Taux d'inflation :	5,2 %	Taux d'inflation :	7,6 %
Dette publique (en % du PIB) :	7,2 %	Dette publique (en % du PIB) :	68,9 %
Solde budgétaire (en % du PIB) :	+1,5 %	Solde budgétaire (en % du PIB) :	-6,4 %

<b>Slovénie</b>		<b>Slovaquie</b>	
Croissance :	+4,6 %	Croissance :	+8,8 %
Taux d'inflation :	2,6 %	Taux d'inflation :	2,6 %
Dette publique (en % du PIB) :	27,2 %	Dette publique (en % du PIB) :	30,7 %
Solde budgétaire (en % du PIB) :	-1,5 %	Solde budgétaire (en % du PIB) :	-2,9 %

*d'après Capital, novembre 2007*

**Max : 25 points**

**Écrivez une lettre de réponse (100-120 mots) en respectant les consignes de lettre commerciale. L'usage du dictionnaire est autorisé.**

CHIC Mode SARL  
24, rue des Rois de Majorque  
F-66 000 Perpignan

Mme Chantal Leduc  
ArtMode SARL  
14, av. de Boveresses  
CH-2000 Lausanne

Perpignan, le 10 mai 20...

Objet : demande de réduction du délai de livraison

Madame,

J'ai le plaisir de vous apprendre que notre clientèle a réservé un accueil des plus favorables aux articles de votre nouvelle ligne d'accessoires « Ninetta ». En raison des ventes réalisées au cours des dernières semaines, nos stocks seront probablement épuisés avant la fin du mois.

Je vous serais donc reconnaissante de m'indiquer si vous pourriez réduire les délais de livraison de la dernière commande que je vous ai passée afin que nous puissions en disposer dans les tout prochains jours.

Dans l'attente de vous lire, je vous prie d'agréer, Madame, mes sincères salutations.

Valérie Lejeun